

# **DEMOCRACY NOW! - Resumen semanal 19-21 de noviembre de 2007 (audio y texto)**

Miércoles 28 de noviembre de 2007, puesto en línea por [Democracy Now!](#)

- Duración aproximada: 00:23:00
- Calidad: 64 Kbps
- Formato: mp3
- Producción: [DemocracyNow!](#), [Radio Mundo Real](#), [URCM](#), [Radio Pacífica](#)

## **[Resumen semanal 19 - 21 de noviembre 2007.mp3](#)**

(Hacer clic en el link para escuchar. Para bajar el archivo, hacer clic con el botón derecho del ratón y elegir "guardar como...")

---

### ***Irak***

#### **Fotógrafo de AP detenido afronta cargos en Irak**

Las Fuerzas Armadas estadounidenses decidieron entregar a un fotógrafo de Associated Press (AP) a un tribunal iraquí para que sea sometido a un proceso penal. Estados Unidos ha mantenido detenido al periodista, Bilal Hussein, sin cargos en su contra durante 19 meses. Los funcionarios militares lo acusan de tener vínculos con grupos terroristas que operan en Irak.

· **El Secretario de Prensa del Pentágono, Geoff Morrell**, dijo: "Este caso no se basa en una única prueba, sino en una serie de pruebas que dejan aún más en claro que antes que Bilal Hussein es un terrorista que trabaja como agente en los medios y se infiltró en AP".

Funcionarios de AP protestaron enérgicamente contra la detención de Hussein. La agencia de noticias llevó a cabo su propia investigación y determinó que Hussein no estaba vinculado con los militantes. Abogados de Associated Press dicen que no se les permitió contactarse con Hussein ni acceder a las pruebas utilizadas en su contra, lo que hace imposible armar el caso de la defensa. En 2005, el periodista nacido en Irak fue parte del equipo de fotógrafos de AP galardonados con el Premio Pulitzer. Bilal Hussein no es el único periodista que las Fuerzas Armadas estadounidenses tienen detenido. El camarógrafo de Al Jazeera, Sami Al Haj, ha estado preso en Guantánamo durante más de cinco años.

#### **Gran Jurado federal investiga a Blackwater**

Se informó que fiscales federales abrieron una investigación de un gran jurado sobre la empresa militar privada Blackwater tras el tiroteo del 16 de septiembre en Bagdad que causó la muerte de 17 civiles iraquíes. Se dice que varios de los empleados de Blackwater fueron citados a comparecer ante el gran jurado. Los expertos legales dicen que la apertura de la investigación del gran jurado indica que los fiscales creen que hay pruebas suficientes de que se cometieron delitos como para ordenar una investigación penal formal. Mientras tanto, el gobierno iraquí detuvo a 32 extranjeros luego de que una mujer iraquí fuera herida de bala por fuerzas de seguridad privadas. El nombre de la empresa de seguridad privada implicada en el incidente no fue revelado.

## **Contratos estadounidenses en Irak y Afganistán se duplican a 20.000 millones de dólares**

Un nuevo informe del Centro para la Integridad Pública descubrió que los contratos de trabajo del gobierno estadounidense en Irak y Afganistán aumentaron a más del doble desde el año 2004. El año pasado el gobierno estadounidense otorgó 25.000 millones de dólares en contratos. Casi la mitad del dinero fue destinado a KBR, la empresa mundial de ingeniería y construcción. Hasta abril, KBR era subsidiaria de Halliburton, la empresa que antiguamente le pertenecía al Vicepresidente Dick Cheney. El monto total en dólares de los contratos otorgados a KBR fue casi nueve veces superior al de los otorgados a DynCorp, la segunda mayor contratista en Irak y Afganistán. Otros 20.000 millones de dólares en contratos fueron para empresas extranjeras cuyas identidades no se han podido establecer.

### ***Medio Oriente***

#### **Oxfam critica ayuda de Estados Unidos a Afganistán**

La agencia de ayuda internacional Oxfam está criticando al gobierno de Bush por lo que llama la falta de ayuda a Afganistán. En un nuevo informe, Oxfam señala: "Al igual que en Irak, demasiada ayuda es absorbida por las ganancias de las empresas y subcontratistas, en recursos no afganos y altos salarios y costo de vida de los expatriados". Estados Unidos gastó 4.400 millones de dólares en ayuda a Afganistán el año pasado, lo que representa menos de una octava parte de su gasto militar en ese país. Oxfam también dice que es preciso tomar acciones urgentes para evitar una crisis humanitaria "comparable a la del África sub-sahariana". Afganistán atraviesa un índice de violencia sin precedentes, con más de seis mil muertes este año.

#### **ONU: Guardaespaldas afganos dispararon a multitud en forma "deliberada e indiscriminada"**

En noticias de Afganistán, un informe interno de las Naciones Unidas concluyó que guardaespaldas que protegían a legisladores afganos dispararon en forma "deliberada e indiscriminada" a una multitud hace dos semanas tras un atentado suicida con bomba. El informe, que fue obtenido por Associated Press, dijo que dos tercios de las 77 personas muertas y más de 100 que resultaron heridas fueron alcanzadas por los disparos. La mayoría de los muertos eran niños en edad escolar.

#### **Arrestan a rival electoral de Musharraf en represión del gobierno**

En Pakistán, continúa la represión por parte del gobierno a pesar de las declaraciones oficiales que anunciaron la liberación de miles de disidentes que habían sido encarcelados. Hoy temprano, autoridades paquistaníes arrestaron al ex juez de la Corte Suprema Wajihuddin Ahmed, quien fue el único candidato rival del Presidente, el general Pervez Musharraf, en las elecciones del mes pasado. El gobierno paquistaní dice que liberó a más de tres mil prisioneros.

· **El portavoz del Ministerio del Interior Javed Iqbal Cheema** dijo: "Las autoridades federales y provinciales ya han liberado a 3.416 detenidos, entre los que se encontraban políticos y abogados. Otras dos mil personas que aún siguen detenidas también serán liberadas pronto. Sin embargo, algunos de los detenidos están afrontando cargos penales y los tribunales decidirán si pueden salir bajo fianza".

Un diplomático occidental le dijo al New York Times que en realidad serían aproximadamente mil los prisioneros que fueron liberados.

#### **Musharraf libera a 3.400 personas detenidas bajo la ley marcial**

En Pakistán, el General Pervez Musharraf liberó a 3.400 personas que habían sido encarceladas bajo el estado de emergencia, pero no dio ningún indicio de cuándo se levantaría la ley marcial. Por otra parte, continúan las protestas por la decisión de Musharraf de cerrar dos de los mayores canales de televisión del país: GEO TV y ARY One World. El Director Ejecutivo de GEO TV, Hamid Mir, dijo que Musharraf están intentando silenciar a quienes lo critican.

· **Hamid Mir** dijo: “El gobierno está enviándonos mensajes de que debemos garantizar que seremos leales al General Pervez Musharraf. Eso comprometería la libertad de los medios de comunicación y no lo haremos, y seguiremos con nuestra lucha”.

Mientras tanto los Ministros de Asuntos Exteriores europeos expresaron su profunda preocupación por la situación de Pakistán durante una reunión en Bélgica. La Comisionada de la Unión Europea para Asuntos Exteriores, Benita Ferrero-Waldner, exhortó al General Musharraf a que levante la ley marcial.

· **Benita Ferrero-Waldner** dijo: “Estamos sumamente preocupados por la imposición del estado de emergencia que aún no ha sido levantado y también por la suspensión de la Constitución de Pakistán y de las libertades fundamentales que fueron anunciadas por el Presidente Musharraf. Consideramos que el estado de emergencia debe ser levantado lo antes posible y exhortamos a todas las partes implicadas a que se controlen y se abstengan de tomar medidas drásticas”.

El lunes la Corte Suprema de Pakistán, integrada mayoritariamente por jueces a favor del gobierno, desestimó las principales impugnaciones a la reelección de Musharraf del mes pasado.

### **Estados Unidos está considerando armar a tribus pakistaníes**

El New York Times reveló que Estados Unidos está proponiendo comenzar a armar a las tribus pakistaníes en un esfuerzo por combatir a Al Qaeda y al Talibán. De ser adoptada, la propuesta probablemente incrementará la presencia de soldados estadounidenses en Pakistán y financiará directamente una fuerza paramilitar tribal. La propuesta se basa en parte en un esfuerzo similar de los soldados estadounidenses en la provincia de Anbar, en Irak. Se calcula que se necesitarán 350 millones de dólares para entrenar y armar a la fuerza paramilitar conocida como Cuerpos de la Frontera. Mientras tanto, el líder militar de Pakistán, el General Pervez Musharraf, se sigue negando a levantar la ley marcial. El sábado Musharraf estuvo reunido durante dos horas con el Subsecretario de Estado estadounidense John Negroponte. Negroponte pidió que se levantara el estado de emergencia, pero también elogió a Musharraf por tomar algunas medidas que tienden a la democracia.

· **John Negroponte** dijo: “Recibimos con agrado el anuncio del Presidente Musharraf de que se celebrarán elecciones en enero, compromiso que me reiteró ayer de modo categórico. También reiteró su compromiso de retirarse de su cargo en el Ejército antes de comenzar su segundo mandato presidencial y lo exhortamos a que lo haga lo antes posible”.

### **Bush: Musharraf “no se extralimitó”**

Mientras tanto el Presidente Bush expresó su apoyo más ferviente a Musharraf desde que comenzó la crisis. En una entrevista con ABC News, Bush dijo que Musharraf “no se extralimitó” y que “realmente es alguien que cree en la democracia”.

### **Israel acusa a ElBaradei de estar a favor de Irán**

Israel está acusando al Director del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA, por sus siglas en inglés), Mohamed ElBaradei, de estar a favor de Irán luego de que el OIEA publicara un informe donde decía que en general Irán ha cooperado con el organismo de vigilancia nuclear de la ONU. El OIEA dijo que Irán no ha suspendido su programa de enriquecimiento de uranio, pero que no hay pruebas de que tenga un programa de armas nucleares. El Ministro de Asuntos Estratégicos de Israel, Avigdor Lieberman, dijo: “Este informe es inaceptable. Es una prueba más de la postura sesgada y pro iraní de ElBaradei”.

### **Estados Unidos realizará conferencia de un día sobre la paz en Medio Oriente**

El gobierno de Bush anunció que llevará a cabo una muy esperada conferencia de paz sobre el Medio Oriente la próxima semana. Desde la Casa Blanca se afirma que se invitó a más de cincuenta países e instituciones a reunirse en Annapolis, Maryland. El Portavoz del Departamento de Estado Sean McCormack dice que Estados Unidos espera que este día de reunión sea el puntapié inicial de las

negociaciones sobre un estatus definitivo para resolver el conflicto entre Israel y Palestina.

· **Sean McCormack** dijo: “Esta conferencia representará el apoyo internacional a los valerosos esfuerzos del Primer Ministro Olmert y del Presidente Abbas y servirá como punto de partida para las negociaciones con el objetivo de establecer un Estado israelí y palestino”.

La Casa Blanca señaló que el asunto de mayor relevancia previo a la conferencia será convencer a las naciones árabes de que asistan. Un alto funcionario del gobierno le dijo al New York Times: “Estamos intentando reunir al mundo árabe para que apoye este proceso, y ellos son neutrales”. Sin embargo, el gobierno de Bush se negó a apoyar un plan de la Liga Árabe y los palestinos de hace cinco años, que le ofrece a Israel la paz a cambio de una retirada completa de los Territorios Ocupados. Israel básicamente rechazó el acuerdo, alegando que sólo aceptaría elementos no especificados. Los líderes israelíes vienen prometiendo desde hace tiempo que se quedarán con los mayores bloques de asentamientos y recursos hídricos de Cisjordania.

**EE. UU.**

### **Fracasa proyecto de ley del Senado que exigía la retirada de soldados**

En Capitol Hill, los senadores republicanos bloquearon un proyecto de ley demócrata para financiar la guerra de Irak que hubiera exigido que los soldados comenzaran a retirarse dentro de 30 días y establecido el objetivo de poner fin al combate antes de fines del año 2008.

· **El Líder de la Mayoría del Senado, Harry Reid**, dijo: “Este proyecto de ley exige que el Presidente comience a traer a los soldados de regreso a Estados Unidos para que puedan ser recibidos como héroes, que es lo que se han ganado con tanto valor. Nuestra medida establece como objetivo razonable poner fin a las operaciones de combate. Y finalmente asegura que el Presidente le rinda cuentas al Congreso y al pueblo”.

La votación definitiva del proyecto de ley de financiamiento fue de 53 votos contra 45. A los demócratas les faltaron siete votos para llegar a los 60 necesarios para aprobar la medida.

· **La Senadora republicana de Carolina del Sur, Lindsey Graham**, dijo: “Eso es ridículo. Está socavando los intereses esenciales de seguridad nacional de Estados Unidos. Y le está diciendo a nuestros soldados ‘son unos perdedores’, cuando en realidad son ganadores. Por lo tanto, vamos a rechazarlo ahora y siempre”.

### **Freedom’s Watch analiza lenguaje de mercado para vender guerra con Irán**

La revista Mother Jones informa que un grupo de defensa de la guerra vinculado a la Casa Blanca contrató a una empresa de Virginia para que comience a examinar el lenguaje de mercado que podría ser utilizado para vender una guerra con Irán. El grupo Freedom’s Watch fue noticia por primera vez este verano cuando lanzó una campaña publicitaria de 15 millones de dólares en apoyo al aumento de soldados estadounidenses en Irak. Entre los líderes del grupo se encuentran el ex portavoz de la Casa Blanca Ari Fleischer y Bradley Blakeman, ex vice asistente del Presidente Bush. Freedom’s Group recientemente contrató a la empresa Martin Focus Groups en Alexandria, Virginia. Un participante a quien le pagaron para formar parte de un grupo focal le dijo a Mother Jones “La base de todo esto era ‘vamos a ir a Irán y qué tenemos que hacer para que Uds. estén con nosotros en esto’”.

### **Gonzáles afronta protestas en primer discurso público desde su renuncia**

En Florida, el ex Fiscal General Alberto Gonzáles fue recibido en forma hostil el lunes, en su primera conferencia pública desde su renuncia. Gonzáles habló en la Universidad de Florida, donde fue interrumpido reiteradas veces por personas que lo llamaron “mentiroso” y “delincuente”. Apenas minutos después que comenzara la conferencia, dos estudiantes enmascarados y vestidos con trajes de prisioneros de Bahía de Guantánamo se subieron al estrado, siendo posteriormente retirados de la sala y arrestados.

Al menos una docena de los miembros del público se pusieron de pie de espaldas a Gonzáles durante el discurso, que duró una hora. El ex Fiscal General no aceptó preguntas del público, y cobró cuarenta mil dólares por su aparición.

### **Jueza advierte sobre nuevo juicio en caso de escuchas telefónicas**

Una jueza federal advierte que podría ordenar un nuevo juicio para un académico islámico procesado si el gobierno se niega a entregar pruebas posiblemente obtenidas mediante el espionaje sin órdenes judiciales. El académico, Ali al-Timimi, fue condenado a cadena perpetua hace dos años por exhortar a musulmanes a que se unan al Talibán en Afganistán y luchen contra los soldados estadounidenses luego de los atentados del 11 de septiembre. Al-Timimi ha negado los cargos y afirmó que posiblemente haya sido víctima de escuchas telefónicas ilegales. Se les prohibió a sus abogados estar presentes en una serie de comparecencias secretas ante un tribunal de funcionarios de inteligencia que argumentaron en contra de su apelación.

### **Directora fundadora de Escuela Árabe demanda a Ciudad de Nueva York**

En Nueva York, la directora fundadora de la primera escuela pública de idioma árabe de la ciudad presentó una demanda federal contra el alcalde Michael Bloomberg, el Departamento de Enseñanza de la ciudad y el Rector de las Escuelas. Debbie Almontaser fue obligada a renunciar poco después de que la escuela fuera inaugurada luego de que fue citada explicando que la palabra 'intifada' significa literalmente 'agitación' en árabe. El lunes, el miembro del Consejo de la Ciudad Charles Barron y otras personas que apoyan a Almontaser se congregaron para protestar contra el manejo del caso por parte de las autoridades de la ciudad.

· **Charles Barron** dijo: "No hay motivo por el cual esta hermana no debería ser la directora de la escuela que ella misma inició, fundó, y a la que dio vida. Esto es absurdo. Esto es xenofobia. Esto es racismo. Esto es una falta de respeto y estamos aquí hoy firmes en su defensa para que diga, no solo que debería ser considerada, sino que es la más calificada, la mejor calificada y debe ser asignada a ese cargo de inmediato".

En la demanda, Debbie Almontaser acusa a funcionarios de la ciudad de violar su derecho a la libertad de expresión y de "conspirar para negarle la oportunidad de recuperar su cargo como directora" de la escuela, la Academia Internacional Khalil Gibran.

### **20.000 personas protestan contra Escuela de las Américas en Georgia**

En Georgia, 20.000 personas se congregaron frente a las puertas de Fort Benning el fin de semana para exigir el cierre del Instituto de Cooperación para la Seguridad Hemisférica -anteriormente conocido como la Escuela de las Américas. 11 personas fueron arrestadas y acusadas penalmente de invadir la propiedad privada. Las fuerzas armadas estadounidenses utilizan esta escuela para entrenar a soldados latinoamericanos en combate, contrainsurgencia y contranarcóticos. A menudo llamada "Escuela de los Asesinos", los críticos dicen que los graduados de la escuela son responsables de algunas de las peores violaciones a los derechos humanos en América Latina. Entre los manifestantes de la 18a Vigilia Anual para Cerrar la EDA se encontraba el candidato presidencial demócrata Dennis Kucinich.

### **América Latina**

#### **Presidente venezolano Hugo Chávez advierte que precio del petróleo podría duplicarse si Estados Unidos invade Irán**

El Presidente venezolano Hugo Chávez viajó a Irán el lunes por cuarta vez en dos años. Chávez advirtió que el precio del barril de petróleo podría duplicarse y superar los 200 dólares si Estados Unidos invade Irán. Dijo que el dólar estadounidense está en caída libre.

· **Chávez** dijo: "Pronto no hablaremos de dólares. El dólar se hunde. Se hunde el imperio del dólar y con él

se hunde el imperio de los Estados Unidos”.

Hugo Chávez también sugirió que la OPEP debería comenzar a vender petróleo en una serie de monedas que excluyen el dólar.

### **Obrador advierte contra privatización de petróleo en México**

El ex candidato presidencial mexicano Andrés Manuel López Obrador solicitó a sus seguidores que protesten contra las medidas de privatizar la industria petrolera del país. Obrador habló durante el fin de semana ante miles de seguidores en un evento en Ciudad de México.

· **Andrés Manuel López Obrador** dijo: “Preparémonos para llevar a cabo acciones de resistencia civil pacífica en todo el país. Bajo tres criterios básicos: la no violencia, el no afectar a terceros y poner en práctica medidas eficaces que realmente cumplan con el propósito de mantener el petróleo bajo el dominio de la nación”.

### **Plan México de Bush reescribirá leyes mexicanas**

Mientras tanto el Washington Post informa que el plan del gobierno de Bush de enviar 1.400 millones de dólares a México para luchar contra la llamada guerra contra la droga, pondría en movimiento una amplia reestructuración del sistema judicial mexicano, modernizaría el proceso de educación legal y provocaría que se vuelvan a redactar las leyes mexicanas. En virtud del Plan México, el Servicio de Abogados de Estados Unidos y la Dirección Federal de Cárceles dirigirían las sesiones de capacitación de funcionarios mexicanos y oficiales militares les darían instrucción vinculada a aeronaves.

### ***El Mundo***

#### **Estudiantes birmanos protestan contra cumbre de líderes asiáticos**

En Singapur, un grupo de activistas estudiantiles birmanos se reunieron el martes para protestar contra los líderes que participan de la cumbre anual de la Asociación de Naciones del Sureste Asiático (ASEAN). Los estudiantes criticaron lo que calificaron como la inacción regional ante la represión de la Junta birmana contra el actual levantamiento a favor de la democracia.

· **Un manifestante estudiantil** dijo: “La población birmana está tan desconforme que lucharemos y nos esforzaremos para lograr lo que todo el pueblo birmano desea”.

La protesta tuvo lugar un día después de que la cumbre cancelara una reunión informativa del Enviado de la ONU para Birmania, Ibrahim Gambari.

#### **Funcionario de los Jemeres Rojos comparece en juicio por crímenes de guerra**

En Camboya, un alto funcionario de los Jemeres Rojos que supervisó la tortura de miles de personas en la década del 70, compareció en un tribunal el martes. Kaing Guek Eav, también conocido como Duch, es el primer líder de los Jemeres Rojos que comparece en público ante un tribunal con el apoyo de las Naciones Unidas que investiga las atrocidades del régimen de Pol Pot. Duch es acusado de crímenes contra la humanidad por haber dirigido una prisión conocida como S-21. 16.000 personas fueron torturadas allí antes de ser ejecutadas.

#### **La mayoría de los candidatos presidenciales no asistieron a foro sobre calentamiento global**

En Estados Unidos, el sábado un grupo de organizaciones ambientalistas llevó a cabo el primer foro presidencial sobre el calentamiento global, al que solo asistieron tres candidatos: los Senadores Hillary Clinton y John Edwards y el Congresista Dennis Kucinich. Todos los candidatos demócratas y republicanos fueron invitados. El foro tuvo lugar dos días después del debate demócrata en CNN, en Las Vegas, que fue patrocinado por la industria del carbón.

## **IPCC emite nueva advertencia sobre el cambio climático**

Mientras tanto, el Panel Intergubernamental sobre el Cambio Climático (IPCC, por sus siglas en inglés) publicó un nuevo informe donde advierte que el calentamiento global está destruyendo especies, elevando el nivel del mar y poniendo en peligro la vida de millones de personas pobres. El principal panel de científicos de la Organización de las Naciones Unidas dice que se necesitan acciones firmes para evitar mayores catástrofes. Este es el primer informe publicado por el IPCC desde que fue galardonado con el Premio Nobel de la Paz junto con Al Gore.

· **El Presidente del IPCC, Rajendra Pachauri**, dijo: “Estamos evaluando los datos científicos de forma totalmente objetiva y neutral, no estamos estableciendo ninguna política, no le corresponde al IPCC hacerlo. Pero lo que hemos publicado, creo yo, es un documento extremadamente relevante para las políticas. Si esto no sienta las bases para los responsables de realizar las políticas en todo el mundo con fuertes fundamentos científicos, entonces me temo que no se me ocurre nada más apropiado y apto que lo que hemos producido”.

Dentro de dos semanas, los Ministros de Energía de todo el mundo se reunirán en Bali, Indonesia, para iniciar negociaciones para la creación de un tratado mundial sobre el cambio climático que reemplazaría al Protocolo de Kyoto, que vence en el año 2012.